

Impresiones

EDICIÓN Nº 125 AÑO 13, CHILE 2018 - DISTRIBUCIÓN GRATUITA

Del Mundo Gráfico



Asimpres cuenta con nuevos directores



página 4

5 TECNOLOGÍAS DE NUEVA GENERACIÓN PARA LA IMPRESIÓN DE ETIQUETAS

| página 3



PROYECCIONES DEL MERCADO DEL EMPAQUE EN AMÉRICA LATINA

Amanda Fantinatti, experta de RISI | página 4

PRINT
stgo
2018

PRINT SANTIAGO 2018
9, 10 Y 11 DE OCTUBRE | ESPACIO RIESCO

HP reinventa su portafolio de impresoras fotográficas de gran formato

HP Inc. presentó su nueva serie de impresoras DesignJet Z (Z6 y Z9+), mostrando sus innovadoras tecnologías de gran formato que ofrecen una mejor calidad de imagen y eficiencia de producción.

Mediante la integración compacta de los materiales, hardware y software, las nuevas impresoras ofrecen una gran calidad de impresión con una menor cantidad de tintas para simplificar la gestión y reducir los costos. La nueva recortadora vertical integrada se presenta en modelos selectos para optimizar la producción, y se suman a otras tecnologías innovadoras para lograr una producción rápida y de alta calidad. El resultado es una impresión 2,5 veces más veloz y una postproducción hasta 20% más rápida.

“La nueva serie de impresoras DesignJet Z se destaca en la reinención de las posibilidades de impresión” dice Félix Tomas, LF DesignJet Product Manager, Global Business Unit HP Inc.



DIPLOMADO EN EDICIÓN Y PUBLICACIONES UC VISITA EMPRESA SOCIA

Tal como se realiza desde hace cinco años, los alumnos del Diplomado de Edición y Publicaciones de la Universidad Católica participaron en una visita guiada a una de las empresas socias de Asimpres, con el objetivo de acercar a los editores a los talleres de impresión y entregarles nociones básicas de los procesos propios de las prensas.

Al igual que en 2017, la visita de este año se realizó a Salesianos Impresores. “La actividad abrió nuevas perspectivas para los alumnos del diplomado. No es solo el tour, que es fascinante para quien no conozca este mundo, sino la clase con Roberto; ahí siento que los alumnos logran entender que los impresores pueden y deben ser un socio en el concepto y la producción de un libro, y creo que antes de estar en Salesianos no entendían esa dimensión de la relación entre un editor y una empresa gráfica”, indicó Kristina Cordero, jefa académica del Diplomado en Edición y Publicaciones.

Dimacofi nombra a nuevo gerente comercial



A partir de junio, el ingeniero civil industrial Álvaro Rojas asumió la gerencia comercial de Dimacofi, empresa líder en soluciones tecnológicas para el mercado nacional. Álvaro Rojas, con experiencia en las áreas comercial y marketing, anteriormente se desempeñó como subgerente de E-commerce y gerente de Canales Remotos de la misma compañía.

Dimacofi se proyecta con fuerza hacia el futuro como un proveedor de tecnología para la transformación digital del trabajo. Rojas llega a potenciar esta nueva etapa en la empresa, la

cual incorpora una paleta de productos renovada que apuntan a la automatización de los procesos y la transformación digital de las empresas.

“Dimacofi ya no solo es un excelente prestador de servicios de impresión y digitalización, sino que se involucra en el core del negocio de una empresa, con productos que automatizan sus procesos y los hacen más eficientes. La revolución digital ya está, las herramientas digitales facilitan el trabajo y Dimacofi está a la cabeza en este tipo de tecnología”, sostiene Álvaro Rojas.

Seminario “El Regreso del Libro”

Cadegroup, Xerox y Papelera Dimar realizaron el seminario “El Regreso del Libro”. En esta instancia los asistentes aprendieron junto a Jorge Zamora -gerente general de MCI Consultores, máster en marketing y en dirección estratégica de ventas- a dar un paso más en el camino de las oportunidades de la creación, edición e impresión digital de libros.



FORUM EDITA: VISIÓN POSITIVA DEL FUTURO EDITORIAL

A inicios de julio se realizó la tercera versión del Forum Edita en Barcelona. En la inauguración Markus Dohle, CEO del grupo editorial Random House Mondadori, dio un mensaje positivo a la industria, declarando: “El sector editorial está viviendo su mejor momento de los últimos cincuenta, o tal vez, de los últimos quinientos años”.

Dohle profundizó sobre su optimismo en un sector afectado por factores como la piratería, la adaptación a los nuevos formatos y el bajo índice de lectura, entre otros, analizando las virtudes que tanto los nuevos formatos como las nuevas tecnologías brindan: “La población mundial ha crecido. La alfabetización crece. El mercado internacional ha crecido en los últimos cincuenta años. El mercado del libro ha crecido a nivel internacional. Ahora disponemos de dos formatos, el libro físico y el e-book. Podemos aprovecharnos del modelo tradicional y ahora también del e-book. Actualmente las ventas en papel suponen el 80% respecto a las ventas de e-book. Eso significa que ambos formatos pueden coexistir.”

Por su parte, el rector de la Universidad Pompeu Fabra, Jaume Casals afirmó que “seguramente la relación entre las personas y los libros cambiará, pero es cierto que la gente más joven ha perdido la pasión, y es importante recuperarla”.



Papelera Dimar inaugura nuevas instalaciones

Con la presencia de más de 200 personas, Papelera Dimar inauguró sus nuevas dependencias en la comuna de Pudahuel, siendo el quinto cambio de instalación en 45 años de existencia.

En la celebración, Arturo Matte, fundador de Dimar, declaró mediante una carta: “Ahora podemos decir con legítimo orgullo que estamos donde siempre quisimos estar. Inauguramos las mejores instalaciones de la industria que nos permitirán ser más eficientes y entregar un mejor servicio”.

También compartieron los hitos importantes de la empresa, mostrando cómo ha crecido desde 1973 hasta hoy, enfatizando que esta nueva instalación seguirá el camino de desarrollo que ha caracterizado y diferenciado a Dimar.

Las nuevas instalaciones

El actual terreno donde se sitúa Dimar tiene 10.200 m2 más que la ex dependencia ubicada en la comuna de Quilicura, que ocupaba 27.000 m2. Las necesidades del mercado gráfico impulsaron la creación de un lugar más espacioso, con nuevas maquinarias y tecnologías, para entregar una mejor calidad de servicio.

El 16 de mayo, más del 80% de sus trabajadores se trasladó al nuevo recinto y ya se encuentran operando en las bodegas, oficinas y servicios. Se espera que con esta nueva estructura aumente el potencial de distribución y su eficiencia se vea reflejada en el servicio entregado a los clientes.





Top5

Tecnologías de nueva generación para la impresión de etiquetas

Según explica Drupa en su blog, el mercado global de impresión de etiquetas está creciendo en forma constante. Debido a las variables dinámicas del mercado, las demandas de los clientes de etiquetas cambian, lo que genera un impacto en el negocio de la impresión. Según estudios recientes, habrá algunas tecnologías y tendencias que tendrán el potencial de revolucionar el segmento de la impresión de etiquetas. Drupa identifica las cinco más importantes.



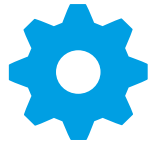
FORMATOS LIGEROS

Disminuir el peso del empaque de los productos es un requerimiento común de clientes y de la industria del empaque. Las etiquetas, aunque proporcionalmente no aportan mucho peso, contribuyen hasta cierto punto. Por esto, los fabricantes están usando etiquetas más pequeñas o materiales más delgados para imprimirlas. Los últimos desarrollos en la ciencia de materiales han ayudado a reducir el volumen y peso de los materiales para etiquetas sin reducir la resistencia en el proceso de manipulación e impresión.



RECICLABILIDAD

La sustentabilidad y reciclabilidad de los materiales de los empaques va cobrando más importancia en el mundo. La elección de los materiales para una etiqueta puede jugar un rol importante en el proceso de reciclaje. Por ejemplo, una botella de plástico no se puede reciclar si su etiqueta no es reciclable. En consecuencia, la mayoría de los recuperadores lavan estas botellas con agua extremadamente caliente para remover la etiqueta lo que más puedan. Al final, la pureza de la botella plástica recuperada depende de qué tan fácil se puede remover el adhesivo.



MÁS AUTOMATIZACIÓN EN LA IMPRESIÓN

La demanda por tiradas más rápidas y cortas, más flexibilidad y personalización, está aumentando. Una solución en boga es usar procesos más automatizados. Muchos impresores están invirtiendo en sistemas de información gerencial (MIS por sus siglas en inglés), que usan softwares especiales y tecnología para inspección y rendimiento de color, además de sistemas de configuración en línea para acabados completamente automatizados. El objetivo es establecer un flujo de trabajo optimizado completamente automatizado, que funcione las 24 horas del día.



PRODUCTOS PREMIUM

La “premiumización” es un nuevo proceso para potenciar la calidad aparente de un producto usando etiquetas o empaques que se vean costosos sin cambiar el producto en sí mismo. Hay muchas opciones para que los impresores de etiquetas puedan producir etiquetas premium con una variedad de efectos de impresión para que tengan una apariencia más costosa. Otra forma de dar a los productos un toque más premium es usar colores de alta calidad o efectos táctiles.



SOLUCIONES ANTI FALSIFICACIÓN

Los productos falsificados son un problema de la industria farmacéutica, electrónica, del alcohol y cosméticos de lujo. Estudios recientes estiman que afecta a entre el 5% y 7% del comercio global. Problemas adicionales son causados por la manipulación y robo de los productos durante el transporte.

Una variedad de funciones de seguridad para etiquetas de empaques han sido introducidas por compañías manufactureras y de despacho en el último año. Estos métodos incluyen pegamentos especiales para que sea más difícil remover las etiquetas e ingeniosos diseños integrados. Continuamente se están creando nuevas medidas al tiempo que las falsificaciones se van haciendo más sofisticadas.

Dipisa apuesta por la diversificación

En 2019 Dipisa cumple 40 años de vida. La mayor parte de su existencia la compañía se ha enfocado en ofrecer insumos de papel para el mercado gráfico, pero desde hace un tiempo está incursionado en nuevas líneas de negocio, proceso que refleja con una recién estrenada imagen corporativa.

Ignacio Ruiz-Tagle, gerente general de la compañía, explica: “Lo que hemos estado haciendo es fortalecer nuestras competencias estratégicas: capacidad de distribución, capacidad de hacer cortes de calidad para el mercado, y ofrecer una amplia variedad de productos para atender necesidades que cada día se van sofisticando”.

Negocios complementarios

Desde hace 10 años Dipisa distribuye productos autoadhesivos en conjunto con la fábrica UPM Raflatac. “En este negocio la experiencia ha sido positiva considerando que hemos logrado una alianza profunda con un proveedor de primera categoría

en la industria mundial”, señala el gerente general.

Siguiendo en la búsqueda de nuevos negocios, hace un poco más de tres años la empresa incursionó en el área del papel tissue como distribuidores de la marca Tork, que pertenece a la empresa Essity, importante empresa a nivel mundial en soluciones de higiene y referente global en materia de sustentabilidad.

“La compañía también está incursionando en el mercado del embalaje. En julio del 2017 Dipisa montó una planta convertidora de packaging con impresión digital, ofreciendo embalaje de cartón corrugado con impresión digital personalizada. La comercialización de estos productos está enfocada en pequeñas y medianas empresas, ofreciéndoles también servicio de impresión a otros corrugadores, modelo ampliamente consolidado en el mercado norteamericano.”

“Hemos desarrollado productos complementarios a nuestra base actual de clientes y el impulso inicial en este negocio ha sido gracias a nuestros clientes habi-

“Lo que hemos estado haciendo es fortalecer nuestras competencias estratégicas: capacidad de distribución, capacidad de hacer cortes de calidad para el mercado, y ofrecer una amplia variedad de productos para atender necesidades que cada día se van sofisticando”.

tuales”, agrega Ignacio Ruiz-Tagle respecto a esta línea de negocios.

También en 2017 Dipisa adquirió la exclusividad en Chile para la elaboración y comercialización de pallets de cartón corrugado a partir de las patentes de la empresa norte americana LIFDEK.

Fortalecer la operación

El gerente general de Dipisa, Ignacio Ruiz-Tagle, explica que además en el último año se realizó un trabajo para evaluar las áreas que se debían fortalecer y los requerimientos de los clientes.



Así, con la empresa Oracle se implementó un sistema de administración de bodegas y junto con esto se reformularon las bodegas con nuevas áreas de racks para mantener la calidad de los productos.

Además, se hizo una redifinición de la flota logística. “Entendemos que hoy en día nuestros clientes realizan compras más pequeñas, pero con mayor frecuencia y dispersión geográfica. En ese sentido adaptamos nuestra infraestructura a los nuevos requerimientos”, indica Ignacio Ruiz-Tagle.

En cuanto al servicio de conversión, Dipisa ha invertido para modernizar las máquinas cortadoras, permitiendo tener cortes más limpios, mayor variedad de gramajes y una mayor eficiencia en general. A fines de año también incorporarán una máquina de enresado automático.

Por último, la empresa adquirió la propiedad aledaña a sus actuales dependencias, lo que permitirá ampliar el espacio de bodegaje y tener una salida más expedita.



NUEVA IMAGEN

Después de un proceso de reflexionar cómo se quiere posicionar la compañía hacia el futuro, se decidió cambiar la imagen corporativa. “Lo que estamos ofreciendo a nuestros clientes son los medios que se utilizan para expresar ideas. El papel queremos relacionarlo con creatividad, con una fuente de comunicación. Pasamos de un logo que refleja una cultura más industrial a uno que muestra una cultura más de servicio, con mayor valoración de lo que realmente implica el producto que vendemos”, explica Ignacio Ruiz-Tagle.

ASIMPRES CUENTA CON NUEVOS DIRECTORES

El 25 de julio en la Escuela de la Industria Gráfica se realizó la Asamblea General de Socios, oportunidad en la cual los representantes de empresas gráficas y proveedores vinculados a Asimpres, pudieron informarse sobre las actividades realizadas por el gremio durante el último año y elegir a los directores para el periodo 2018-2020.

En su cuenta, Roberto Tapia Mac Donald, resumió las actividades del año y agradeció a los asistentes por su apoyo durante su gestión, dando cierre a un periodo de dos años como presidente de la entidad.

A continuación, los socios votaron para elegir a los representantes que ocuparían los 5 cupos de directores disponibles para la gestión de 2018 a 2020.

Marcela Lahosa de Impresos Lahosa, Nelson Cannoni de Imprenta Italiana, Alejandro Garcés de A Impresores y Ricardo Schaub de Impresora Óptima fueron reelectos por un nuevo ciclo, mientras que Ricardo Olave de Fyrma fue escogido para ingresar al directorio. Los elegidos conformarán la mesa directiva junto a Rodrigo León de Colorpack, Roberto Tapia de Salesianos Impresores y César Morales de Total Graphics, además de Juan Pablo Andreani de Selecta Envases, quien asumió el cargo recientemente en reemplazo de Jan Socha. Por su parte, Juan Pisano de Empresas Jordan culminó su periodo en el directorio.

Para este nuevo ciclo como director, Ricardo Schaub expresó su interés por “adecuar nuestras empresas a los tiempos que vienen, innovando y capacitando a nuestros trabajadores”, mientras que Marcela Lahosa indicó que su objetivo es “seguir promoviendo actividades y gestionando los temas de interés para la industria”. En la actividad, que contó con el apoyo de las empresas proveedoras Antalis, Ricoh y Agfa, los socios acordaron mantener los valores actuales de las cuotas sociales para el periodo 2018-2019.

La actividad contó con el apoyo de las empresas proveedoras Antalis, Ricoh y Agfa.



Marcela Lahosa de Impresos Lahosa, Nelson Cannoni de Imprenta Italiana, Alejandro Garcés de A Impresores, Ricardo Schaub de Impresora Óptima y Ricardo Olave de Fyrma, fueron elegidos para conformar la mesa directiva junto con los directores escogidos anteriormente.

Primera vez en el directorio



JUAN PABLO ANDREANI, GERENTE GENERAL DE SELECTA ENVASES

Andreani es ingeniero comercial con 24 años de experiencia en cargos de gerencia relacionados a la industria automotriz, consumo masivo y packaging.

En junio de este año asumió como director de Asimpres, en reemplazo de Jan Socha. Su principal objetivo para el cargo es: “Escuchar detenidamente a los socios y sus necesidades, para así poder proponer actividades que les agreguen valor. Sé que esto ya lo hace muy bien Asimpres, por lo que espero poder aportar con una mirada diferente a algo que ya funciona”.



RICARDO OLAVE, GERENTE GENERAL DE FYRMA

Con más de 30 años en el mercado, Fyrma es una reconocida empresa en el gremio.

Para su gestión como director de la asociación, Olave –quien es ingeniero comercial– espera, junto con el resto del equipo directivo, centrar la mirada en el crecimiento y desarrollo de la industria: “tengo esperanza que lograremos analizar y empujar la valorización de los desafíos diarios que realizamos en cada una de las empresas, además de profundizar mi conocimiento sobre el rol actual de Asimpres”.



Proyecciones del mercado del empaque en Latinoamérica

Asimpres conversó sobre el mercado del empaque con Amanda Fantinatti, economista de RISI - principal proveedor de información global para la industria de productos forestales- y responsable de desarrollar las secciones de empaque para los pronósticos.

ESCENARIO EN LATINOAMÉRICA

Amanda Fantinatti explica que, en el mercado de materiales para cartón corrugado, las fábricas de cartón, especialmente en EE.UU. y Europa, están reduciendo sus exportaciones para suplir la fuerte demanda en sus mercados domésticos, causando que los precios globales de exportación suban. Esta demanda continua, combinada con la recuperación económica en otras regiones, especialmente en Latinoamérica, po-

drían estrechar el mercado global de cartón en el corto plazo.

La perspectiva de RISI para el consumo total de **papeles** para producir cartón corrugado en América Latina anticipa un crecimiento de **3,4%** para 2018.

En cuanto al **cartón** se espera que la demanda en la región crezca en un rango de **2,5-3,5%**.

En 2017, la demanda de materiales para cartón corrugado en Latinoamérica fue de 13,2 millones de toneladas, 3,1% respecto a 2016, pero al analizar de más cerca la demanda, los resultados varían enormemente. Fantinatti señala: “A los países de Centro América les ha ido bien durante los últimos tres años, impulsados por el alza de la demanda de papeles para producir cartón corrugado en México. La demanda de papeles para producir cartón corrugado en Sudamérica se ha desacelerado en el último par de años, reflejando incertidumbres económicas de los mercados más grandes, como Brasil, Argentina, Ecuador y Venezuela”.

Por otra parte, la demanda de cartón fue de 3,14 millones de toneladas en 2017, cerca del 5,2% de la demanda global de cartón.

Se espera que la **demanda en Chile de papeles para producir cartón corrugado y cartón continúe al alza** con aumentos en el PIB, creciendo **2,8%** en 2018 y después entre 2,0% y 2,5% en 2019-2022.

SITUACIÓN EN CHILE

En Chile, el crecimiento económico en el primer cuarto de 2018 sorprendió al alza. Fantinatti explica: “Este panorama es un buen presagio para

“ESPERAMOS QUE LA DEMANDA GENERAL DE PAPELES PARA PRODUCIR CARTÓN CORRUGADO SIGA CRECIENDO”.

el consumo de papeles para producir cartón corrugado en el país. Por eso pronosticamos un crecimiento de +2,5% en la demanda”.

En 2017 el consumo de papeles para producir cartón corrugado fue 622.000 toneladas en Chile y el de cartón fue de 188.000 toneladas, cerca del 0,4% y 0,3% de la demanda global del año, respectivamente.

Hito Asimpres: Academia de Innovación es presentada por líderes nacionales en la materia



Iván Vera

“TODOS PODEMOS APRENDER A CREAR BIENESTAR GLOBAL Y RIQUEZA LOCAL”.

En la Asamblea General, el experto en innovación Iván Vera dio a conocer el proyecto Academia de Innovación Asimpres y Rocío Fonseca, gerente de Innovación de CORFO, habló sobre el contexto país y mecanismos de financiamiento.

Iván Vera, quien cuenta con más de 30 años de experiencia innovando, emprendiendo, financiando, incorporando y operando innovaciones para empresas, presentó un significativo proyecto a los asistentes a la Asamblea: la Academia de Innovación de Asimpres.

Vera explicó a los socios que la innovación es una disciplina, que se puede aprender haciendo, practicando, trabajando y mejorando: “Todos podemos aprender a crear bienestar global y riqueza local”, recalcó.

“La innovación ocurre cuando uno o dos emprendedores hacen que todas las piezas encajen”, señaló el experto, explicando que en todas las empresas hay colaboradores que tienen el propósito de resolver un problema, y son quienes pueden ayudar a las compañías a innovar.

Vera enfatizó que Chile es un país que necesita innovar para crecer, ya que las exportaciones no han aumentado en los últimos 10 años: “Chile el año pasado exportó US\$68.390 millones. El 2007, diez años antes, US\$68.245

MECANISMOS DE FINANCIAMIENTO PARA INNOVACIÓN EN IMPRENTAS

La gerente de Innovación de CORFO, Rocío Fonseca, explicó el contexto de nuestro país, señalando que Chile se encuentra entre dos tipos de economía: extracción de recursos naturales y altos procesos de eficiencia. El desafío, explicó, es que el país logre basar su economía en el valor agregado, como los países desarrollados: “Ahí es donde la innovación, investigación y desarrollo son vitales”, agregó.

Además, Fonseca explicó tres pilares de CORFO para ayudar a las empresas que quieran innovar: subsidios, créditos y la Ley de Incentivo Tributario. Señaló también que en este momento hay tres programas de financiamiento vigentes a los que las empresas pueden postular: el Programa de Difusión Tecnológica y el Portafolio de I+D+i Empresarial.

millones. Crecimiento cero en 10 años”. Pero, señaló que en esta década sí ha cambiado la proporción de importaciones: los alimentos en 2007 correspondían a US\$10 millones y el año pasado fueron US\$17.000 millones. Esto ya que la industria de alimentos se puso un propósito, guiado por el slogan Chile: Potencia alimentaria. “La innovación es un pacto, un propósito entre personas”, agregó.

El experto indicó que la innovación resuelve un problema que estaba “resignado”, con una solución deficiente, y que al solucionarse genera gran valor para los clientes. Así, la innovación surge cuando alguien se revela contra las resignaciones.

Asimismo, señaló la importancia de que los fundadores y sucesores de las empresas estén convencidos de la importancia de innovar.

Proyecto Academia de Innovación Asimpres

En este contexto, Iván Vera presentó el proyecto Academia de Innovación Asimpres, que incluye un curso dictado por turingo.com y el diseño de proyectos de innovación que pueden ser presentados para obtener financiamiento.

turingo.com ya realizó este curso con Enaex, donde 14 parejas de alumnos presentaron sus proyectos. De estos, siete tenían un ebitda de más de US\$500.000 esperado al tercer o cuarto año. Se aprobaron tres proyectos que en la suma generan más de US\$5 millones de ebitda anual.



Rocío Fonseca

Para más información sobre la Academia de Innovación Asimpres, contactar a mariaeugenia.mingo@asimpres.cl.

Cámara Chilena del Libro reconoce trayectoria de Salesianos Impresores

Durante la celebración de los 68 años de existencia de la Cámara Chilena del Libro se premió a Salesianos Impresores S.A., por su larga Trayectoria Empresarial.

Eduardo Castillo, presidente de la Cámara Chilena del Libro, explicó que la distinción fue otorgada a la empresa por sus más de 100 años de trayectoria poniendo al centro al libro y por el apoyo otorgado a la asociación gremial.

El premio fue recibido por Roberto Tapia Mac D., gerente general de Salesianos y presidente de Asimpres, quien manifestó: “Este es un reconocimiento a la historia de servicio de Salesianos, que es una de las imprentas más antiguas de Chile. Y lo más notable es que durante toda su vida solamente se ha dedicado al mundo editorial, cumpliendo la labor para la cual en 1897 fuimos fundados: aportar a la divulgación de la educación y cultura del país. Nuestra misión no es solo imprimir libros,

sino integrarnos en la cadena del libro desde la concepción de los contenidos hasta el consumidor final”.

Esta es la segunda vez que Salesianos Impresores es distinguida en esta categoría por la asociación gremial. “En 2009, cuando recibimos este premio, señalamos que asumíamos la responsabilidad de seguir perfeccionando nuestros servicios. Este nuevo reconocimiento significa que estamos cumpliendo satisfactoriamente nuestro compromiso”, agregó Roberto Tapia.

Las otras categorías premiadas fueron Fomento Lector, donde se premió a Mirta Quintana, Marcos Fernández y María Isabel Guadalupe González por su labor como mediadores de lectura en el proyecto Abuelos Mediadores de la Lectura 2017-2018; y Promoción y Difusión del Libro, donde se distinguió al suplemento Artes y Letras del diario El Mercurio.



“ESTE NUEVO RECONOCIMIENTO SIGNIFICA QUE ESTAMOS CUMPLIENDO SATISFACTORIAMENTE NUESTRO COMPROMISO”.



ESCUELA DE LA INDUSTRIA GRÁFICA: Nuevos alumnos titulados

La Escuela de la Industria Gráfica está pronta a cumplir 78 años de existencia. Muchas generaciones han pasado por sus aulas y talleres. Cientos de docentes han sido llamados a formar a millares de estudiantes.

Hace algunos días otro grupo de jóvenes se tituló de técnicos gráficos de nivel medio. Entre ellos sobresalen Débora Camila Chaura López y Victoria Paz Acuña Cerda del 4ºA, Pamela Sofía Iturra Muñoz y Matías Ignacio Garrido Millaqueo del 4ºB, Raúl Alejandro Ramírez Monsalve y Lukas Ignacio Vargas Orellana del 4ºC, Fernanda Elizabeth Medina Arriagada y

Sofía Isabel Chacón Rojas del 4ºD, Benjamín Andrés Fernández Núñez y Francisca Javiera Muñoz López del 4ºE, y por último Joaquín Alonso Pozo Saavedra y Mauricio Alejandro Tapia Ayala del 4ºF, quienes han sido galardonados por haberse destacado principalmente por su trayectoria en su práctica dual o tener una importante proyección en la industria.

Agfa, una de las empresas que apoyan el desarrollo de la escuela, a través del account manager Javier Meneses, quiso premiar a dos jóvenes mujeres que destacan en una matrícula principalmente masculina: Karla Fernanda Brunet Muñoz del 4ºC e Ivonne Constanza Romero Pávez del 4ºD.

Desde la escuela destacan que cada vez más niñas se interesan por las tintas y diferentes sustratos. A la vez, reconocen que las empresas ven en ellas un excelente desempeño en las diferentes áreas de esta profesión.



QUÉ FUE DE...

Omar Pedregal,
consultor técnico Antalis:

“Me siento un privilegiado, porque he tenido la oportunidad de mirar la industria desde diferentes perspectivas”

Entre 1989 y 1992 Omar Pedregal estudió técnico en impresión offset en la Escuela Nacional de Artes Gráficas. Una vez finalizados sus estudios, hizo la práctica en Editorial Antártica (hoy A Impresores) donde se desempeñó como ayudante de prensas hasta 1998: “Ahí adquirí las herramientas para salir al mundo laboral”, explica.

Posteriormente surgió la oportunidad de trabajar como prensista en la empresa Trineo: “Fue un periodo para forjar carácter y obligarme a un constante aprendizaje”, indica. Durante este tiempo, además, fue seleccionado para impartir clases en el Instituto de Estudios Gráficos de Asimpres (IEG), desempeñándose ahí por diez años.

Cuando en 2004 Trineo cerró, pudo trabajar como prensista y jefe de turno en Vigamil (hoy Empresas Jordan), hasta el año 2009, cuando una compañera ecuatoriana que conoció en un diplomado lo invitó a Guayaquil a hacer una asesoría en gestión productiva. Gracias a los buenos resultados, realizó una segunda asesoría donde creó el departamento técnico en la empresa Formas y Accesorios en la misma ciudad.

Ya de regreso a Chile, en 2011 trabajó en B&B Impresores como jefe de producción y en Andros como jefe técnico. En esa época lo invitaron a participar en un proyecto de Ingraf como jefe de carrera de la especialidad de impresión, modificando junto a José Bodet la malla curricular.

Cinco meses después de aventurarse con su propia empresa consultora, decidió aceptar el cargo de product manager de mantenimiento en Hagraf. Dentro de su carrera en esa empresa destaca la posibilidad de atender clientes en regiones, entre La Serena y Puerto Montt. “Agradezco la confianza y apoyo de los clientes y de la compañía en ese periodo”, dice Pedregal.

Desde abril de 2017 Omar se desempeña como consultor en Antalis, donde trabaja para lograr el objetivo de la compañía de hacer más eficiente el negocio de la industria.

“Me siento un privilegiado, porque he tenido la oportunidad de mirar la industria desde diferentes perspectivas. Estoy agradecido de la escuela, los profesores y la formación”, explica Omar. En la escuela también conoció a su señora Pamela: “Esto no solo es un logro mío, sino también de mi familia, que siempre me ha apoyado en mis decisiones”, finaliza.



INGRAF Y DAVIS GRAPHICS DICTARON SEMINARIO SOBRE ADMINISTRACIÓN DEL COLOR, GAMA EXPANDIDA Y SUS MITOS



El curso, realizado los días 20 y 21 de junio, fue dictado por Saúl Arana, gerente técnico regional Latinoamérica de GMG Color, quien tiene 30 años de experiencia en la administración de color y acompañamiento en la implementación de las normas de color en empresas gráficas del continente. El curso se volvió a impartir el 1 y 2 de agosto.

Este es el segundo seminario del ciclo. Durante abril se hizo un encuentro sobre proyección y automatización del empaque.

Capacitaciones agosto Ingraf

En el mes de agosto el centro de formación técnica dictará seis cursos que cuentan con código Sence:

- Pre-prensa digital. La preimpresión en los procesos gráficos
- Gestión de calidad en la impresión flexográfica
- Illustrator avanzado
- Técnicas y control del papel
- Técnicas efectivas para la atención al cliente
- Impresión offset intensivo

Diplomado gestión de la producción en la impresión offset

El programa, dictado por Ingraf, está dirigido a un amplio espectro de personal que tenga directa o indirecta relación con el proceso productivo gráfico y su calidad.

El diplomado cuenta con un 100% de financiamiento Sence. Se realizará entre el 1 de agosto y el 12 de octubre, los días lunes, miércoles y viernes.

Inscripciones o más información:

v.godia@educagrafica.cl, +56225559998, +56225566445



**Oportunidades de capacitación y educación
100% financiamiento SENCE - 0 costo para su empresa!**



*El programa de Impresión
Sustentable de Asimpres cuenta
con el auspicio de Kodak.

Taller **APL**

Expertos presentan alternativa de ahorro en la tarifa eléctrica

El 26 de junio, con más de 50 asistentes, se realizó el taller de seguimiento del segundo Acuerdo de Producción Limpia de la industria gráfica digital, flexográfica y offset. En el evento, expertos de la empresa Reciclajes Eco-trans expusieron sobre la importancia del reciclaje y la responsabilidad empresarial; y la compañía Emoac presentó el modelo de negocios de ahorro tarifa eléctrica.

Gonzalo González, gerente general de Reciclajes Eco-trans, Franco Rivas, jefe proyecto APL de Hagraf, y Sara Contreras, consultora ambiental, expusieron las metas del APL 2 y explicaron cómo se va a trabajar usando Google Drive como canal de comunicación digital.

Modelo de negocios de ahorro tarifa eléctrica

Por su parte, Vannia Toro, gerente de mercados eléctricos de Emoac, y Mauricio Olivares, director ejecutivo, presentaron el modelo de negocios ahorro tarifa eléctrica.

En el mercado eléctrico nacional, indicaron, los clientes -empresas- que poseen potencia conectada superior a 500 kW pueden elegir ser clientes "regulados" o "libres". El precio de la energía de una cuenta de cliente regulado depende de un proceso de licitación que lleva a cabo la empresa de distribución con las empresas de generación. Mientras, el precio de la energía de un cliente libre se fija mediante una negociación bilateral entre el cliente directamente con la empresa de generación.

En Emoac ya cuentan con más de 300 clientes para quienes han cambiado la tarifa eléctrica de regulada a libre, negociando tarifas que presentan una reducción de entre 20% y 30% en el total de la cuenta.

Más información:

www.asimpres.cl/noticias/tallerapl2



Desmitificando el papel

MITO: La producción de papel daña el medio ambiente

REALIDAD: La producción de papel cuenta con estrictas certificaciones que buscan garantizar el cuidado de los recursos naturales y el medioambiente

Un gran número de respetados sistemas de certificación garantizan que el papel que reciben los clientes proviene de fuentes forestales sostenibles. Este alto nivel de control y monitorización tiene como consecuencia la reforestación continua de los bosques controlados. Los bosques europeos ahora cubren un 44% del terreno emergido, de los cuales, un 98% están regidos por un sistema de gestión o equivalente.

Las dos principales certificaciones auditables que han surgido son el Consejo de Administración Forestal (FSC)®, respaldado por la ONG ambiental WWF, y el Programa para el Reconocimiento de Certificación Forestal (PEFC)®. Ambas funcionan en Chile.

PRINT[®] 18

30 de Septiembre - 2 de Octubre, 2018
McCormick Place | Chicago, Illinois EE.UU.

Haga Crecer su Negocio en PRINT[®]

Tecnología Emergente. Estrategias de Negocios. Las conexiones para hacer crecer su negocio.

PRINT es el evento sobre impresión y comunicaciones gráficas más concurrido en Norte América. PRINT[®] 18 ofrecerá capacitación sobre tendencias futuras, estrategias de crecimiento inteligentes y temas empresariales para fortalecer su éxito.

PRINT está llevando toda la industria por el camino del éxito. Usted necesita estar ahí.

**Obtenga las estrategias para hacer crecer su negocio.
Aprenda más en PRINTevent.com**

Contacto: Hamilton Costa
Escritório/Oficina: +5511-5093-0734
Celular: +5511-9-9101-5000
email: hterni@anconsulting.com.br

PRINTevent.com
#PRINT18



PRINT stgo 2018

En esta sección, presentamos a empresas que participarán en PrintStgo 2018, feria de la comunicación gráfica que se ha consolidado como un referente a nivel nacional y regional en exhibición de plataformas tecnológicas e innovación. Los participantes explican por qué han decidido participar en el evento y cuentan qué estarán presentando.



Epson

“Es una feria indispensable para la escena latinoamericana”

Para Vladimir Carvajal, Channel Manager VAR impresión formato ancho de Epson Chile, la razón

para participar en PrintStgo es clara: “Es una feria indispensable para la escena latinoamericana. Por esto desde sus inicios Epson ha participado en el evento”.

En esta quinta versión, Epson mostrará los últimos equipos de impresión solvente e impresión textil, además de equipos de impresión de etiquetas.

“Somos de las pocas empresas en que la marca está en forma directa en Chile, con servicio y soporte constante desde hace más de 35 años. Por otro lado, somos propietarios y fabricantes de toda la tecnología presente en nuestros equipos, incluyendo el cabezal, por lo que no dependemos de nadie para seguir avanzando”, explica Carvajal sobre su consolidación como marca y diferenciadores.

En sintonía con los cambios de la industria gráfica en el mundo, Epson utiliza tintas originales y ecológicas, con todas las certificaciones vigentes, estableciendo un estándar en color en la industria.



Imagemx

Equipos e insumos para impresión offset digital y analógica

Desde 1985 Imagemx está presente en Chile ofreciendo soluciones para la industria gráfica. Primero lo hizo con la representación de Apple MacIntosh, en una época en que la industria recién se estaba digitalizando.

En la actualidad, gracias a un trabajo constante, Imagemx ha digitalizado todas las áreas de impresión, pre-prensa y terminaciones.

José Alaluf, gerente general de Imagemx, comenta que el foco de la empresa ha estado puesto en entregar alta tecnología digital a la industria gráfica. “Proveemos equipos para impresión offset digital y analógica, impresoras de formato ancho, equipos de terminación de etiquetas y formato ancho. Además, tenemos insumos y sustratos para estas. Y, finalmente servicio técnico y capacitación para todas las líneas de productos”, agrega.

Entre los productos exhibirán la prensa digital HP Indigo 6900, una completa solución de impresión para etiquetas y packaging.



PrintOQ

Máquinas de impresión de la línea StormJet, ecosolventado y UV

Desde 2015, PrintOQ vende y distribuye tintas, máquinas de impresión, repuestos de las líneas Galaxy y StormJet, y repuestos para diferentes marcas y modelos.

César Obando, socio de PrintOQ, comenta que por primera vez estarán en PrintStgo, exponiendo al público las máquinas de impresión de la línea StormJet, ecosolventado y UV. “Junto a esto tendremos la línea de tintas de marca PrintOQ para plotters de impresión ecosolvente, solventados, UV y sublimación. Todas estas líneas se pueden encontrar a precios muy convenientes. Además, despachamos a todo Chile y de forma rápida, lo que nos diferencia de nuestra competencia y es un valor agregado para nuestros clientes, quienes necesitan soluciones al instante”, agrega Obando.

Según Obando, los clientes prefieren PrintOQ porque las tintas tienen un excelente acabado, brillo y durabilidad. En la misma línea, las maquinarias entregan una buena calidad de impresión y rendimiento.



Screengraf

“Nuestra presencia en tiene por finalidad reafirmar la vigencia de la serigrafía”

Con la representación de marcas líderes a nivel mundial como Sericol, Sefar, Kiwo, Euro-text, Wilflex, Pulse, Chromaline, Fremplast, BMW Hopkins, entre otras, Screengraf ofrece desde hace más de 26 años productos que garantizan una excelente calidad y mejoras significativas en la productividad de la industria gráfica.

Sus productos, que incluyen opciones para uso semi-industrial y/o artesanal, se orientan principalmente a la impresión serigráfica y estampado textil.

“Precisamente en esta oportunidad promocionaremos en PrintStgo una gama de equipos para este tipo de empresas. Nuestra presencia en la feria tiene por finalidad reafirmar la vigencia de la serigrafía como una técnica indiscutible e insustituible en muchos procesos industriales y que, además es un perfecto complemento para otras técnicas de impresión”, cuenta Rubén Acosta, gerente comercial de Screengraf.



Walter Lund

“Nuestros productos se destacan por su calidad, a lo que agregamos nuestro servicio como compañía”

Desde 1979 Walter Lund y Cía. Ltda. está presente en el mercado chileno. Primero a través del papel autocopiativo, y luego mediante múltiples soluciones para la industria gráfica.

La oferta que ha logrado posicionar en el mercado ha llevado a esta empresa a operar con dos locales en Santiago centro y una sucursal en Valparaíso. Junto a esto, distribuye a todas las regiones de Chile.

El gerente comercial de Walter Lund, Klaus Lund, comenta que dado el posicionamiento que han logrado en la industria gráfica nacional, estarán en la quinta versión de PrintStgo mostrando una gran variedad de productos dirigidos al mundo gráfico, como tintas, planchas, químicos, repuestos y papeles.

“Nuestros productos se destacan por su calidad, a lo que agregamos nuestro servicio como compañía, obteniendo un resultado que los clientes valoran y que los hace elegirnos frente a la competencia”, explica Klaus Lund.

**ESTA EDICIÓN
FUE POSIBLE
GRACIAS A:**

AGFA

Teléfono (+56 2) 2595 7600
www.agfa.cl

antalis
Just ask Antalis

Mesa central (+56 2) 2730 0000
Directo ventas (+56 2) 2730 0058
Gratis 800 223 012 / www.antalis.cl

Canon

Teléfono (+56 2) 2477 6100
800 470 855 / www.canon.cl

dipisa

Teléfono (+56 2) 2387 1000
www.dipisa.cl

cotrans
Una empresa del Grupo Hagraf

Teléfono (+56 2) 2759 5647
www.reciclajesecotrans.cl

EDIPAC

Teléfono (+56 2) 2375 2400
www.edipac.cl

HAGRAF

Teléfono (+56 2) 2827 8000
www.hagraf.com

Walter Lund
Distribuidora
PAPELES E INSUMOS GRÁFICOS

Teléfono (+56 2) 2665 2021
www.walterlund.cl

Síguenos en
www.asimpres.cl



como Asimpres

Impresiones
Del Mundo Gráfico

IMPRESIONES DEL MUNDO GRÁFICO® es una publicación de la Asociación de Industriales Gráficos de Chile A.G. **ASIMPRES** comunicaciones@asimpres.cl • www.asimpres.cl **Comité Editorial:** Rodrigo León, Marcela Lahosa, Héctor Rojas, Juan Pablo Morgan, Nelson

Cannoni, María Eugenia Mingo. **Periodistas:** Natalia Ramos y Catalina Escalante. **Diseñadora:** Carla Caorsi. **Fotografías:** Mauricio Vega, William Casique, Nicolás Soto y archivo ASIMPRES. **Impresión:** A Impresores. **Tiraje:** 10.000 ejemplares.

Miembros de:



ASOCIACION GREMIAL DE INDUSTRIALES GRAFICOS DE CHILE



CONLATINGRAF
Confederación Latinoamericana de la Industria Gráfica

Derechos Reservados. Las expresiones publicadas en este medio son de exclusiva responsabilidad de los autores, entrevistados y avisadores. La reproducción parcial o total de los contenidos de esta edición se permitirá con la previa autorización de ASIMPRES A.G.